

SINGER®

3333 使用說明書

重要安全注意事項

此家用縫紉機經設計符合 IEC/EN 60335-2-28 和 UL1594。

重要安全注意事項

使用縫紉機前請詳閱本說明書，務必需遵循下列的安全警告：
充分的閱讀本說明書。且將說明書放置於機器附近以便隨時可取得。如果機器交給其他人使用，也要一併將說明書移交給使用者。

危險 - 為了減少觸電的危險，務必遵循以下要點：

- 當縫紉機接上電源後，請勿離開。縫紉機使用後或清潔前或作任何的機器調整，請先拔下電源插頭。

警告 - 為了防止觸電、受傷、火警的發生，務必遵循以下要點：

- 勿將縫紉機充當玩具使用，當兒童接近時須特別注意。
- 請依說明書指示操作縫紉機，並使用說明書上建議使用的附屬品。
- 當電線或插頭損壞、動作不良、摔落受損或掉落水中，請即刻將縫紉機送至最近的授權經銷商或維修中心做維修檢查。
- 縫紉機及腳控制器之通風口應保持暢通清潔，如有雜物應先清除才可使用。
- 操作縫紉機時，請特別注意手指遠離車針的運作範圍，以避免傷到手指。
- 使用合適的針板，錯誤的針板會導致車針折斷。
- 勿使用彎曲、受損的車針。
- 縫紉時請勿拉扯或推擠布料，以免車針偏移導致折斷。
- 請戴安全防護眼鏡。
- 調整縫紉機任何部位之前，如穿線、換針、引下線或更換壓布腳時，請先將縫紉機電源關閉。

- 縫紉機任何開口部位，絕不可放入任何異物。
- 本縫紉機僅供室內使用。
- 勿在塵埃多的地方使用縫紉機。
- 拔下電源插頭前，請先將電源關閉(“O”)，再拔下插頭。
- 請握住插頭將電源線拔離插座，切勿直接拉扯電線將插頭拔下。
- 腳控制器是用於操作機器，請勿在腳控制器上放置任何物品。
- 如果縫紉機是潮濕的，請勿使用。
- 本縫紉機使用冷光照明燈(LED)。假如燈泡有損壞，請務必送回售服中心或有授權的經銷商進行更換，以避免發生危險。
- 當與腳控制器連接的電源線損壞，請即刻將縫紉機送至最近的授權經銷商或維修中心更換，以避免發生危險。
- 本縫紉機為雙絕緣電氣規格，只能使用同規零件更換，請參閱以下雙絕緣電氣規格產品說明。

本說明書請妥善保管

僅適用於歐洲：

對於8歲以上的兒童或精神狀況不佳以及缺乏使用縫紉機經驗與常識的人，除非有人對他們進行安全的使用方法教導或監督，了解操作的風險。請監督兒童勿將縫紉機充當玩具。兒童不得在沒有監督的情況下進行縫紉機的清潔和保養。

噪音值在正常的操作之下是小於75dB(A)。

本機器只能用於ZHEJIANG FOUNDER MOTOR CORPORATION LTD. (China)製造的KD-1902, FC-1902 (110-120V area) / KD-2902, FC-2902A, FC-2902C, FC-2902D (220-240V area) / Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam)製造的4C-316B (110-125V area) / 4C-316C (127V area) / 4C-326C (220V area) / 4C-326G (230V area) / 4C-336G (240V area) / 4C-336G (220-240V area)型腳控制器。

歐洲以外地區：

本縫紉機不適合精神狀況不佳或是缺乏使用縫紉機經驗與常識的人使用(包括兒童)，除非有人對他們進行安全的使用方法教導或監督，了解操作的風險。請監督兒童勿將縫紉機充當玩具。正常工作條件下的噪聲等級小於75dB (A)。

本機器只能用於ZHEJIANG FOUNDER MOTOR CORPORATION LTD. (China)製造的KD-1902, FC-1902 (110-120V area) / KD-2902, FC-2902A, FC-2902C, FC-2902D (220-240V area) / Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam)製造的4C-316B (110-125V area) / 4C-316C (127V area) / 4C-326C (220V area) / 4C-326G (230V area) / 4C-336G (240V area) / 4C-336G (220-240V area)型腳控制器。

雙重絕緣產品的服務

在雙絕緣規格產品中，有兩道的絕緣系統取代接地線的方式。雙絕緣規格沒有任何的接地線，在維修時必需要特別的小心且了解此種電氣絕緣的方式。維修人員需具有合格的訓練了解此規格系統，而且更換售服零件需與原縫紉機內零件規格一致。雙重絕緣產品有標示“雙重絕緣”。

恭喜您！

成為新的SINGER®(勝家)縫紉機的擁有者，您即將開始發揮令人激賞的創造力。
從您開始使用機器的那一刻起，您將體會這台縫紉機的輕巧操作性能。

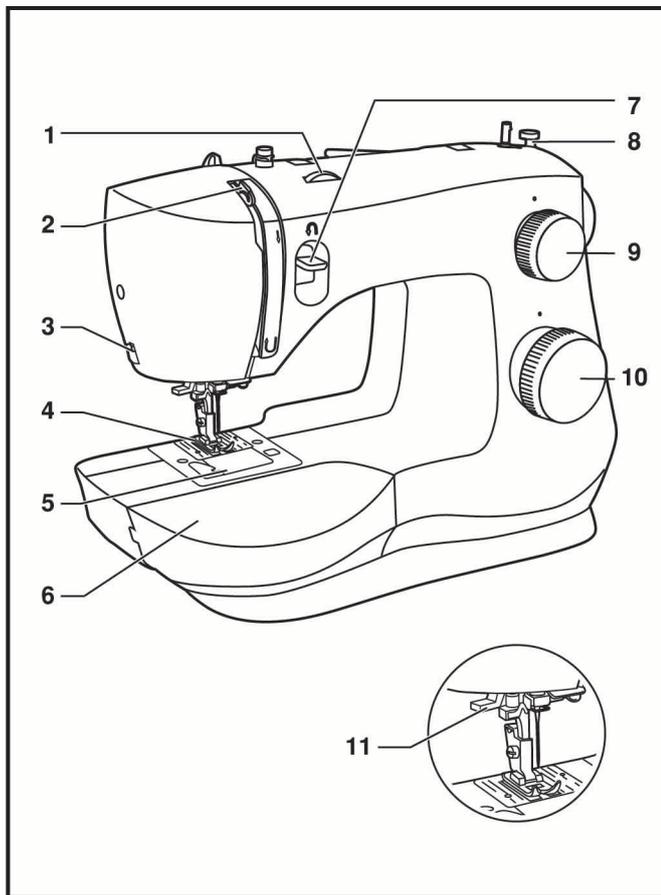
當您開始使用縫紉機之前，我們建議您先透過使用說明書，
循序漸進地去發掘它的許多優點以及輕易的操作方式。

為確保產品的推陳出新，製造商有對縫紉機的外觀、功能和附屬品變更的權利。

SINGER® 是SINGER®(勝家)股份有限公司及其分支機構的註冊商標
SINGER® is a registered trademark of The Singer Company Limited S.à.r.l. or its affiliates.
©2017 The Singer Company Limited S.à.r.l. or its affiliates. All rights reserved.

□ 目次

各部位名稱.....	1-2
縫紉機的啟動方法.....	3
二段式壓布腳.....	4
附屬品名稱.....	5
捲下線的方法.....	6
裝梭子的方法.....	7
穿上線的方法.....	8
自動穿線器的使用.....	9
引下線的方法.....	10
上線張力調整的方法.....	11
選擇模樣的方法.....	12
縫目轉鈕.....	13
直線縫.....	14
倒退縫 / 結束縫 / 切線器.....	15
直線伸縮縫 / 鋸齒三線縫.....	16
暗針縫 (盲縫).....	17
如何車縫鈕扣孔.....	18
釘鈕扣縫.....	19
輔助板的使用.....	20
更換壓布腳的方法.....	21
針、線、布三者間的關係.....	22
繡花板的使用.....	23
更換車針的方法.....	24
清潔送布齒和梭殼.....	25
故障排除指南.....	26

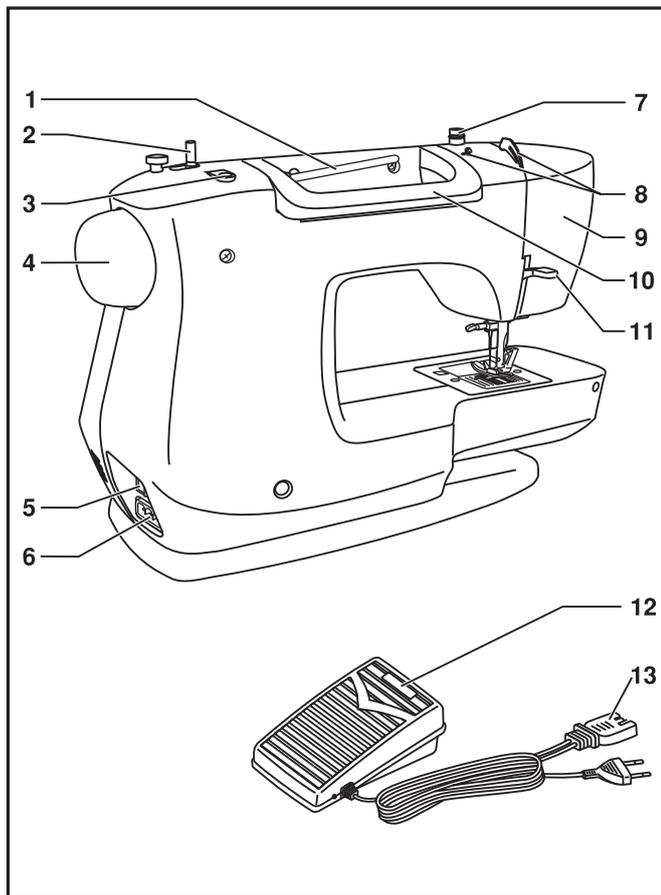


□ 各部位名稱

1. 上線張力調整鈕
2. 挑線桿
3. 切線器
4. 壓布腳
5. 針板蓋
6. 輔助板及零件盒
7. 倒退縫壓桿
8. 捲線軸導板
9. 縫目轉鈕
10. 模樣選擇轉鈕
11. 自動穿線器

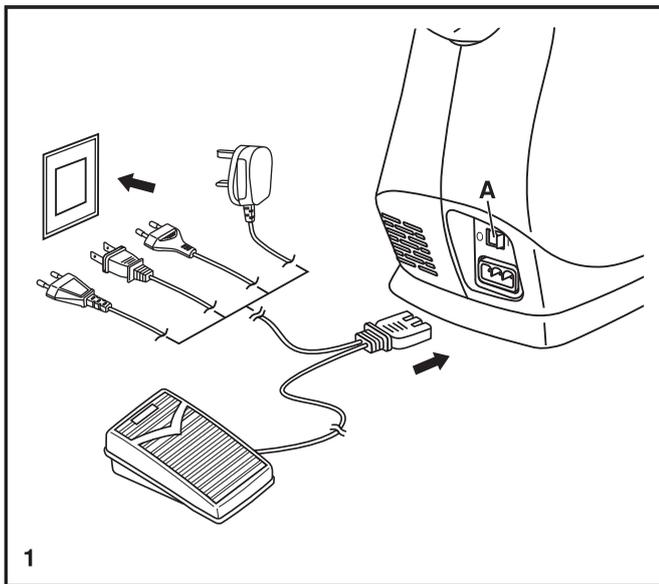
◎ 開箱

- 把紙箱放在平穩的平面上。開箱取出機器，去掉外包裝。
- 去除所有其他的包裝材料和塑料袋。

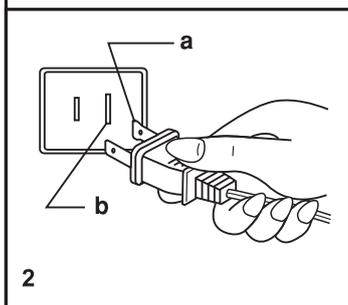


□ 各部位名稱

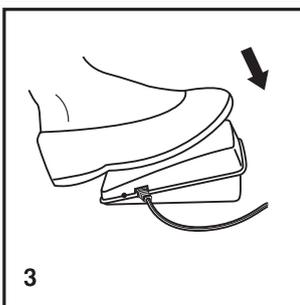
1. 水平線輪桿
2. 捲線軸
3. 第二線輪桿孔
4. 飛輪
5. 電源開關
6. 腳控制器插孔
7. 捲線導板
8. 上線導板
9. 面板
10. 把手
11. 壓布腳升降桿
12. 腳控制器
13. 電源線



1



2



3

□ 縫紉機的啟動方法

如圖(1)將機器連接電源。

電源插頭為極性插頭，必須插入對應的插座孔。(2)

◎注意：

不使用機器時，請將插頭拔掉。

腳控制器

以腳控制器踏板控制車縫速度。(3)

◎注意：

對本縫紉機的電源有任何問題，請洽詢經銷商和維修中心。

電源開關及LED燈

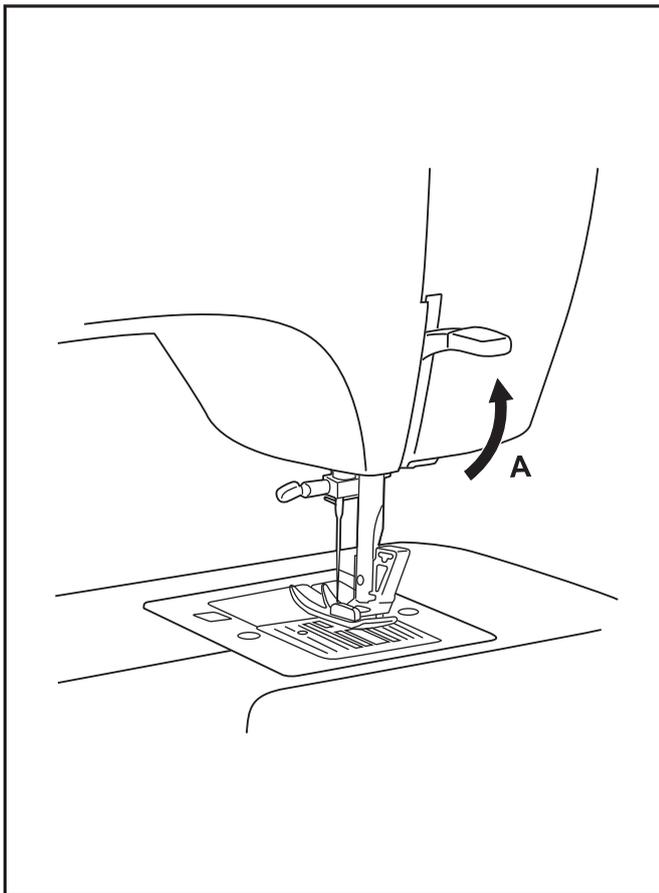
按下電源開關到(“I”)位置(A)，電源即開啟且LED亮燈。(1)

◎注意：

本機器使用有極性的插頭時(一邊寬另一邊窄)，只有一個方向可將插頭插到底。為避免觸電，要確認插頭是否插到底；若否，則要轉另一個方向，才能插到底。

a. 插頭正極

b. 插座正極

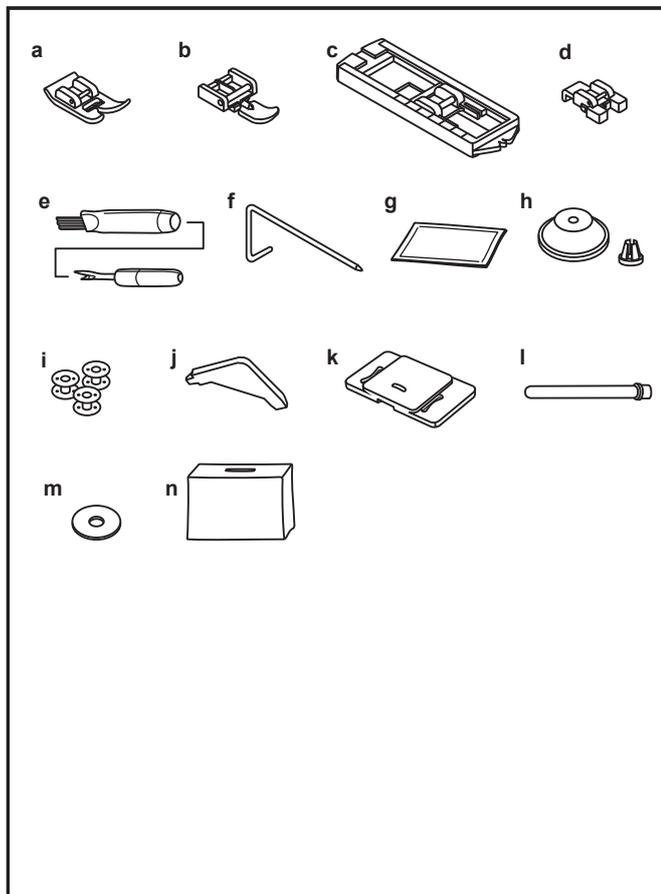


□ 二段式壓布腳

當車縫多層或較厚的布料時，將壓布腳升降桿往上抬(A)，壓布腳可以往上抬高至第二段高度，以方便布料在車縫中的移動。

◎注意：

您的縫紉機已經經過調校，在正常室溫下提供最佳的縫紉效果。極高和極低的溫度可能影響縫紉效果。



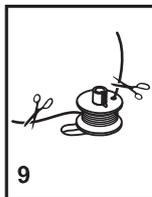
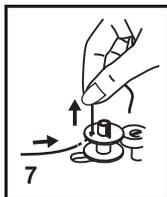
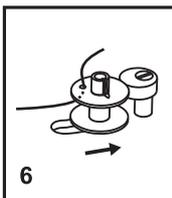
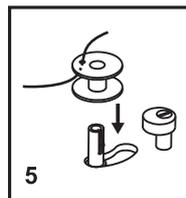
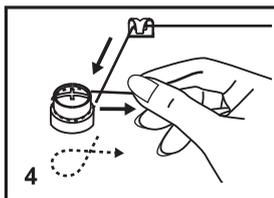
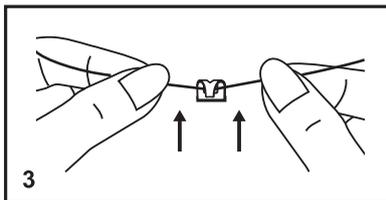
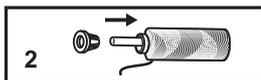
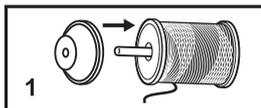
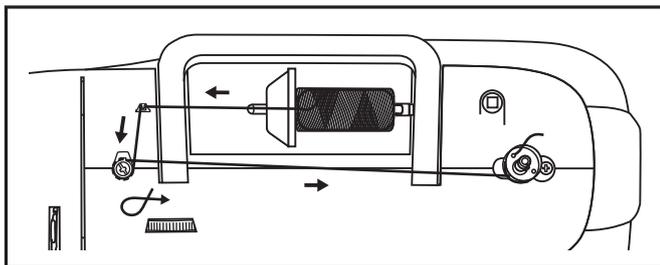
□ 附屬品名稱

標準附屬品

- a. 萬能壓布腳
- b. 拉鍊縫壓布腳
- c. 四步驟鈕釦孔壓布腳
- d. 釘鈕釦壓布腳
- e. 刷子和扣眼刀
- f. 平行線導引器
- g. 針包
- h. 線輪蓋
- i. 梭子(3x)
- j. L型螺絲起子
- k. 繡花板
- l. 第二線輪桿
- m. 絨布墊
- n. 防塵套

選購附屬品

更多的有關適用於您縫紉機的壓布腳、附件和配件的訊息，請造訪www.singer.com查詢。

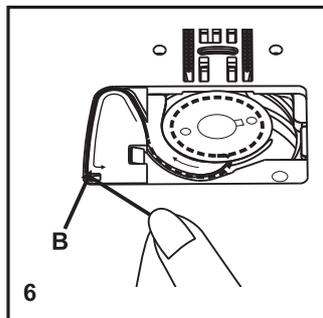
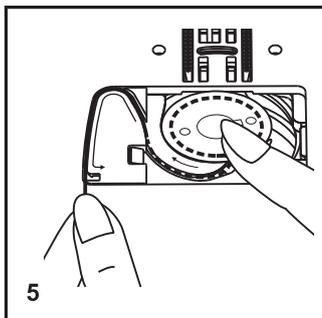
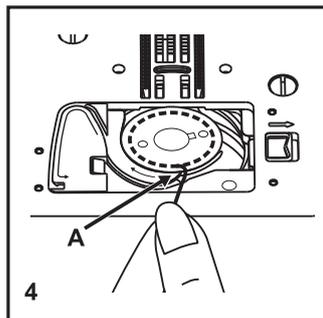
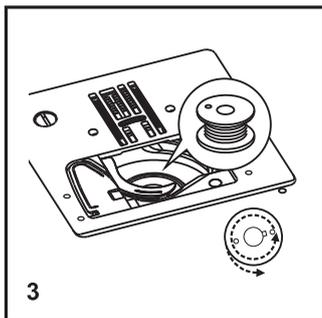
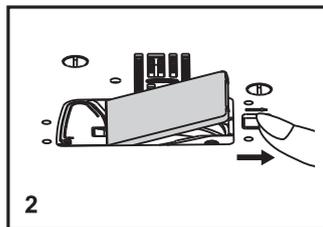
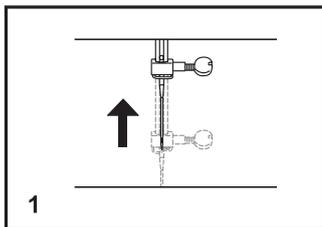


□ 捲下線的方法

- 將車線放到水平線輪桿上，將線輪蓋插入水平線輪桿，防止車線脫落。(1/2)
- 將車線穿過上線導板。(3)
- 將車線以順時針方向纏繞在捲線張力導板。(4)
- 將線穿過梭子的小孔，並放到捲線軸上。(5)
- 將捲線軸往右推。(6)
- 用手拉住車線的一端。(7)
- 踩下腳控制器，開始捲線。(8)
- 梭子捲滿線後將車線剪斷。(9)
- 將捲線軸往左邊推，並取下梭子。(10)

◎注意：

當捲線軸被右推，飛輪不會轉動，縫紉機無法車縫。要開始車縫時，需將捲線軸向左邊推才可車縫。



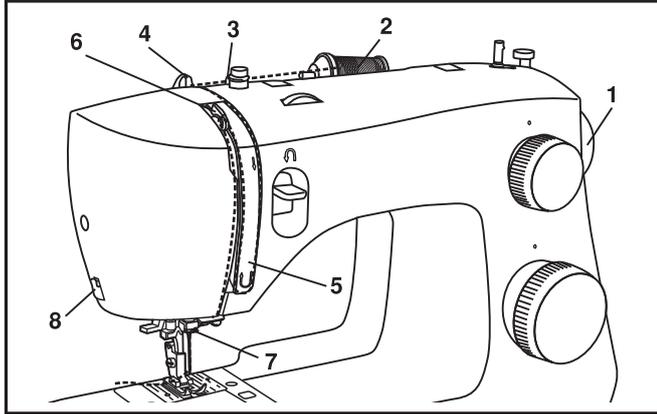
□ 裝梭子的方法

- 安裝或更換梭子前，車針必須完全升起。(1)
- 右撥針板蓋釋放鈕，打開針板蓋，取下梭子。(2)
- 將梭子依逆時針方向繞線(虛線箭頭)放入梭殼內。(3)
- 先將車線往左拉繞過(A)處。(4)
- 用右手指輕壓梭子，左手如圖沿導線溝拉車線。(5)
- 右拉車線，將車線拉過切線器(B)，多餘的車線即被切斷。蓋上針板蓋。(6)

◎注意：

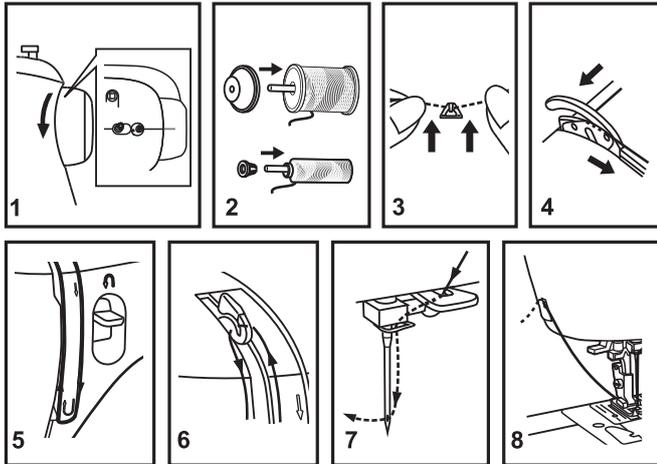
請先將電源關閉，以策安全。

□ 穿上線的方法

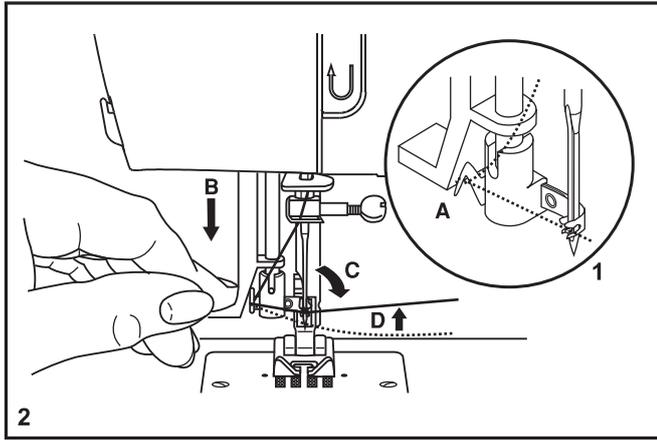


穿線方法必須正確，否則將會造成車縫上的問題。

- 首先抬高壓布腳升降桿後，轉動飛輪，將車針升到最高點以方便穿線。(1)
- 將車線放到線輪桿上，蓋上線輪蓋，再拉出車線。(2)
- 將車線拉出穿過上線導板。(3)(4)
- 延著線道將車線拉過上線張力彈簧，順著右側線道向下導引再往上導引到左側線道。此過程中有助於將介於線輪軸與車線導引板之間的车線固定。(5)
- 將車線從挑線桿的右邊穿過槽孔到左邊後再往下拉。(6)
- 將車線向下拉至水平穿線導引片後，再拉穿入橫向導線架右側的缺口，線頭用自動穿線器穿入針孔(請參考第9頁)。(7)
- 可利用切線器將線切斷。(8)



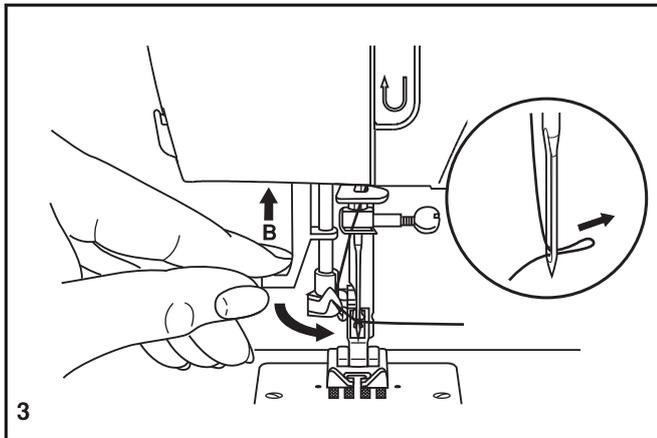
□ 自動穿線器的使用

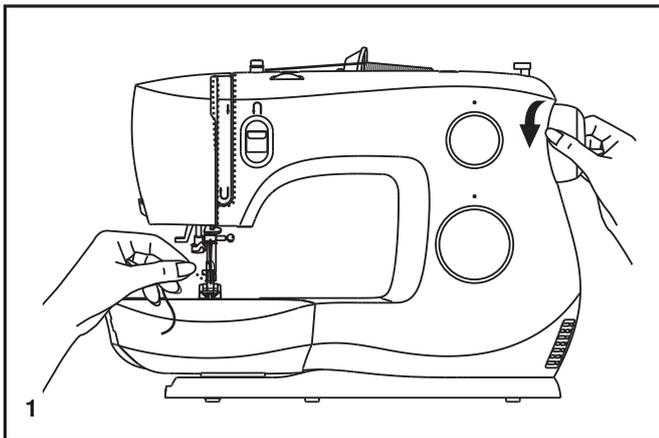


- 將車針升到最高點位置。
- 將車線由右方繞過導板 (A) 下方勾住。(1)
- 自動穿線壓桿 (B) 按壓到最低位置。(2)
- 自動穿線器會自動旋轉到穿線位置 (C)。
- 將車線置於針孔前，由下往上勾住小舌勾 (D)。
- 鬆開自動穿線壓桿 (B)，恢復正常位置後，小舌勾會將車線拉過針孔，形成一線圈狀。(3)
- 從線圈拉出約10公分。

◎注意：

請先將電源關閉，以策安全。



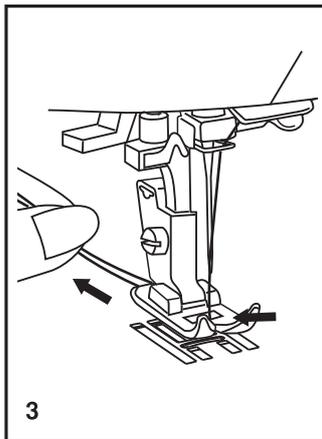
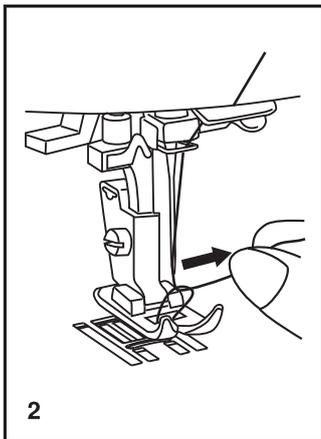


□ 引下線的方法

用左手輕拉上線，將飛輪朝向自己的方向轉動，使車針下降至針板內，繼續轉動飛輪，使車針升到最高點。(1)

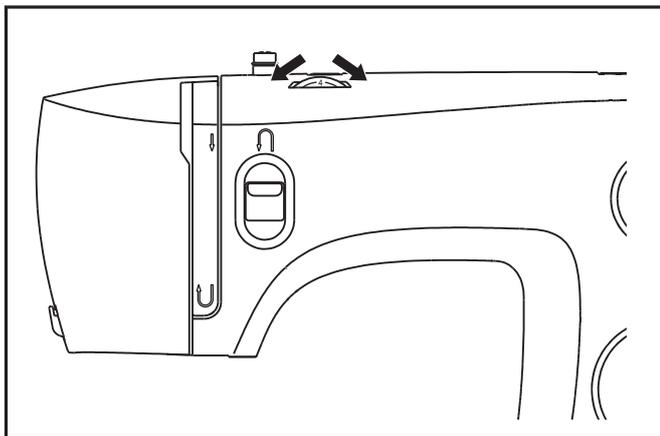
◎注意：

如果下線很難引出，請檢查以確保下線沒有被針板蓋或補助板卡住。



緩慢地輕拉上線，使下線穿過針板孔拉出。(2)

拉住上下車線穿過壓布腳缺口下方往後拉出約 10 公分的線頭。(3)



□ 上線張力調整的方法

上線張力的調整

標準的上線張力是：“4”

增加張力：向數字大的方向調整。

減小張力：向數字小的方向調整。

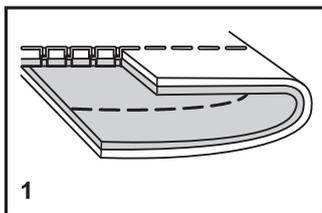
1. 正確張力，上下線的交點在布的中間。
2. 上線張力太鬆，需增加張力。
3. 上線張力太緊，需減小張力。
4. 鋸齒縫和裝飾縫，上線張力通常可低於直線車縫。

下線張力的調整

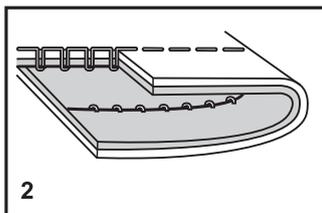
下線張力於機器出廠時就已設定，無須再做調整。

◎注意：

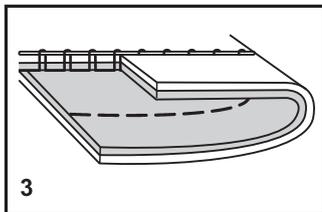
- 適當的調整車線張力是良好車縫品質的要訣。
- 上線張力隨不同的布料和車線粗細需做適當調整。
- 基本的張力通常只有用於直線車縫。
- 90%的上線張力的設定是介於“3”到“5”（“4”為基本設定）。
- 所有的裝飾縫要有較好的針趾，通常會減少上線張力，比較不會產生皺褶。



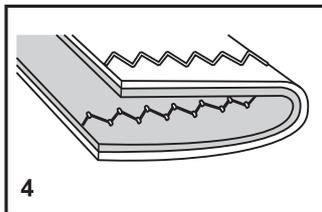
1



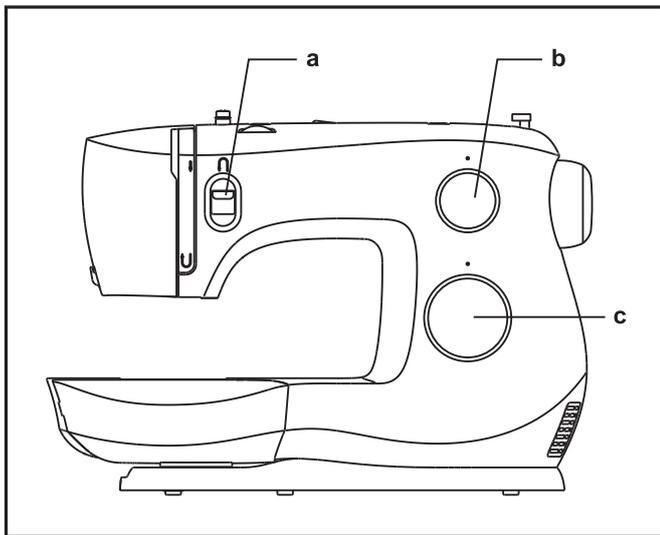
2



3



4

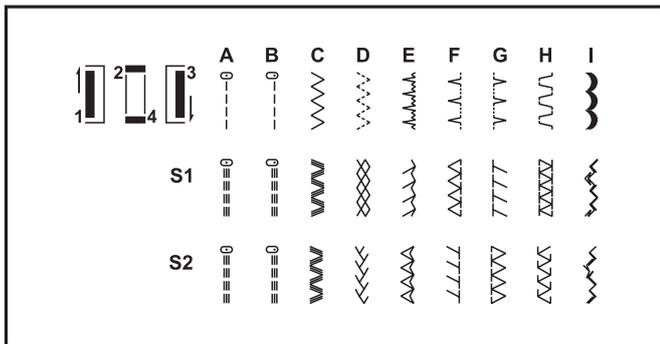


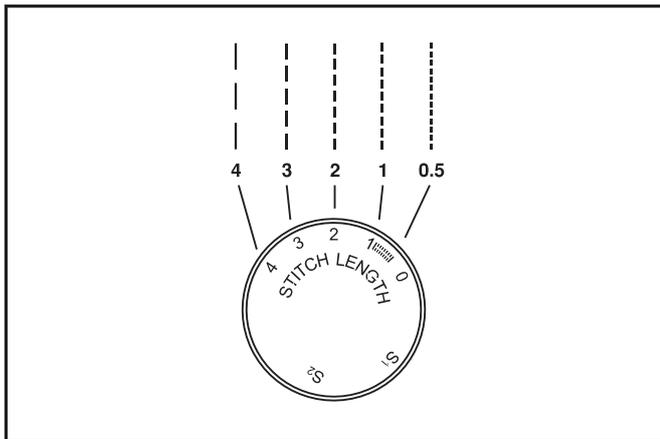
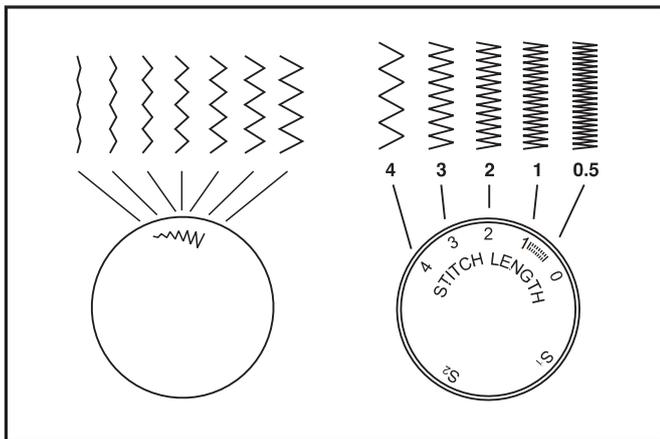
□ 選擇模樣的方法

轉動模樣選擇轉鈕 (c) (可沿任一方向轉動) 選擇適合的模樣，並依模樣的不同及布料的厚薄，調整縫目轉鈕 (b)，選擇適當的數值，即可車出所需的模樣。

要選擇其他模樣，把縫目轉鈕轉到 “S1” 或 “S2”，然後轉動模樣選擇轉鈕，選擇所需要的模樣。

- a. 倒退縫壓桿
- b. 縫目轉鈕
- c. 模樣選擇轉鈕





□ 縫目轉鈕

選擇鋸齒縫時縫目轉鈕的功能

調整模樣選擇轉鈕在 “ ~~~~~ ” 的位置。

調整縫目轉鈕越接近 “0” 的位置則鋸齒縫的針距密度越密。

適當的鋸齒縫密度一般在 “3” 或更低的位置。

密度集中的鋸齒縫(接近 “0” 的位置)·一般用於刺繡縫。

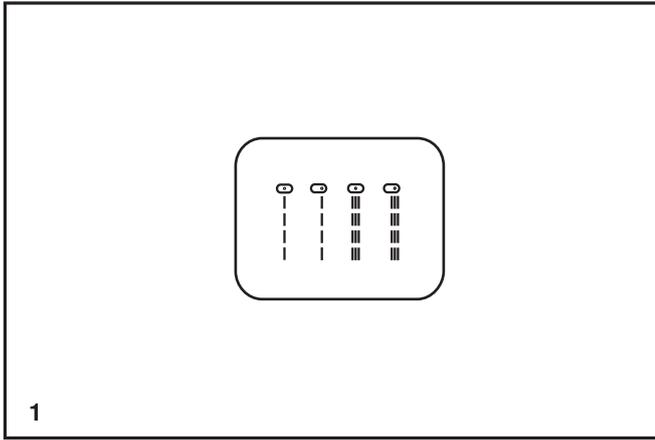
選擇直線縫時縫目轉鈕的功能

調整模樣選擇轉鈕在「直線縫」的位置。

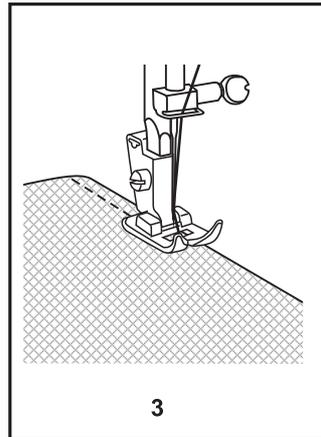
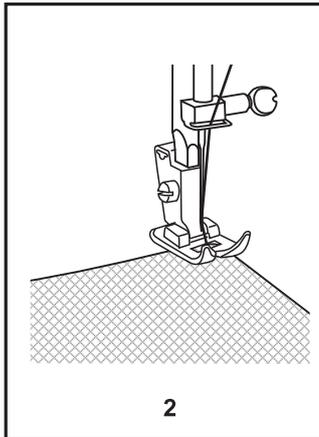
配合布料、車針與車線的不同，調整縫目轉鈕至適當的位置。
一般而言，當車縫厚的布料時，應選擇較長的針距及較粗的車針與車線。
當車縫薄的布料時，應選擇較短的針距及較細的車針與車線。

□ 直線縫

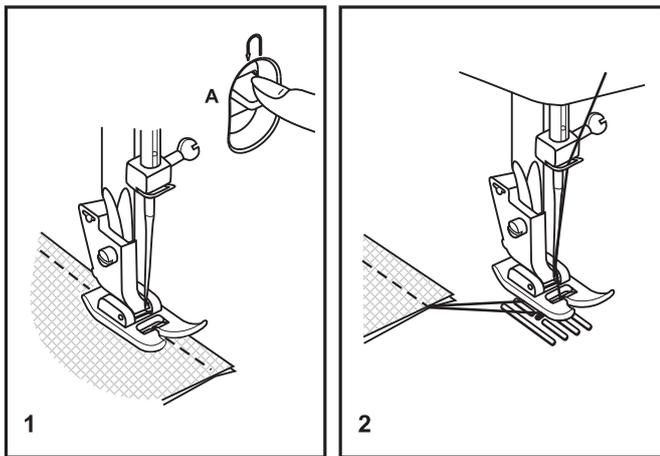
車縫前，調整模樣選擇轉鈕在「直線縫」的位置。(1)



將布料邊緣靠齊針板上的刻度，調整所需的車縫寬度後放置在壓布腳下。(2)



放下壓布腳升降桿，然後踩下腳控制器開始車縫。(3)

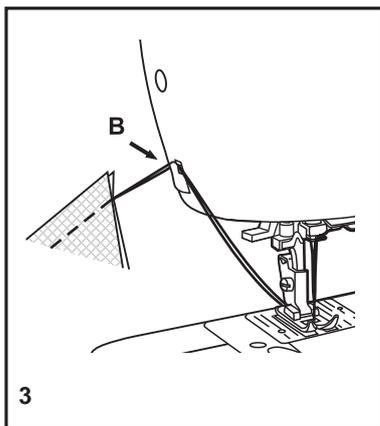


□ 倒退縫

要使車縫的起縫點和結束縫點牢固，壓下倒退縫壓桿(A)，倒退車縫數針，再放鬆倒退縫壓桿則縫紉機將恢復往前車縫。(1)

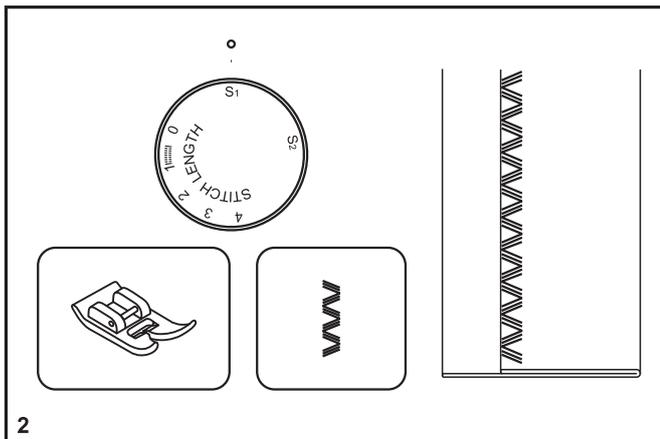
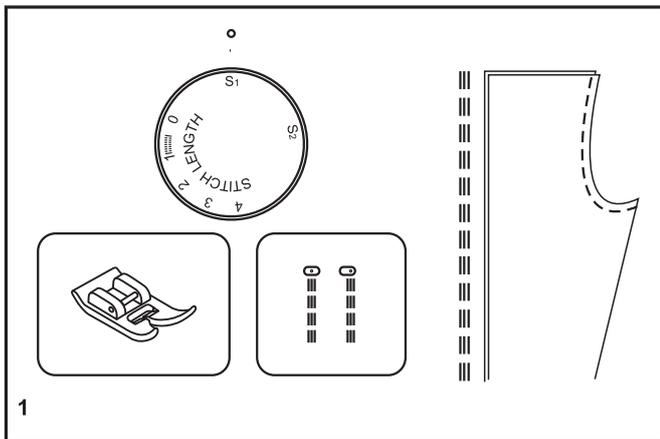
□ 結束縫

車縫完畢，將飛輪朝向自己的方向轉動使車針升到最高位置，抬起壓布腳並從壓布腳和車針後方移出布料結束工作。(2)



□ 切線器

從壓布腳後方拉出車線，將車線拉到面板側邊的切線器(B)中，將車線往下拉扯以切斷車線。(3)



□ 直線伸縮縫 / 鋸齒三線縫

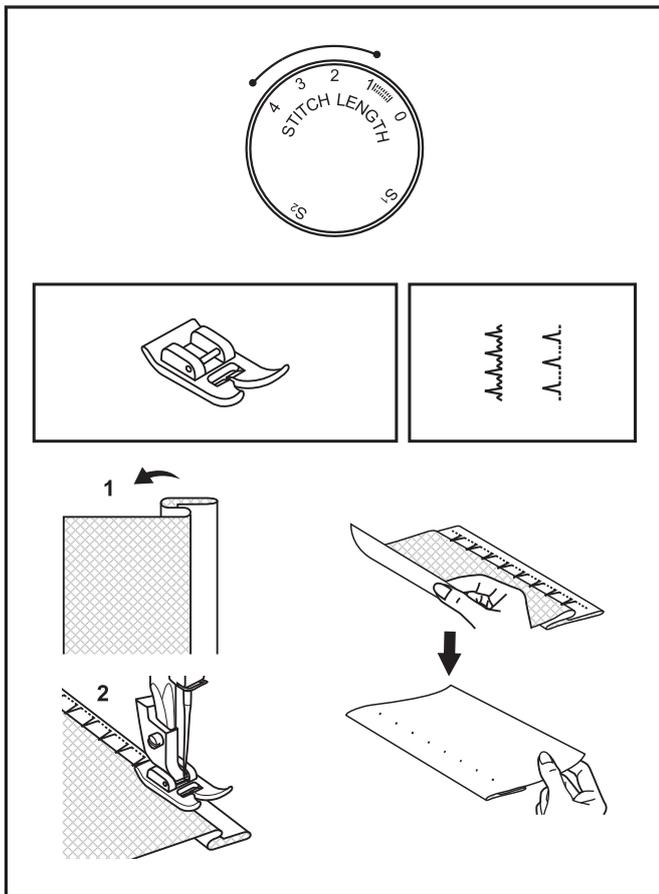
伸縮縫模樣在模樣選擇鈕上用藍色或紅色的模樣圖示表示。
 轉動模樣選擇轉鈕到所需的模樣。再將縫目轉鈕轉到“S1”或“S2”的圖示，則有許多伸縮縫模樣，以下舉兩個例子：

直線伸縮縫 (1)

選擇模樣 “” 或 “” 直線伸縮縫的針趾是前進二針，退後一針，以三倍的強度，可使接縫不易破裂，可使用於運動服、伸縮布料...等。另使用於一般布料上也是很美麗的裝飾圖案。
 伸縮縫使用於褲襠、臀部、腋下等容易綻線的部位，效果更好。

鋸齒三線縫 (2)

選擇模樣 “”
 鋸齒三線縫通常使用在強力的接縫或裝飾縫。



□ 暗針縫 (盲縫)

適用於窗簾、褲子、裙子...等折邊。

~~~~~ 此模樣適用於針織布料。

..... 此模樣適用於較厚實的布料。

上圖顯示用縫目轉鈕設置線跡針距的範圍。暗針縫線跡，通常針距設定大些。在正式車縫前，請先用相同布料進行試縫，以確保設置適合所選的布料。

車縫方法：

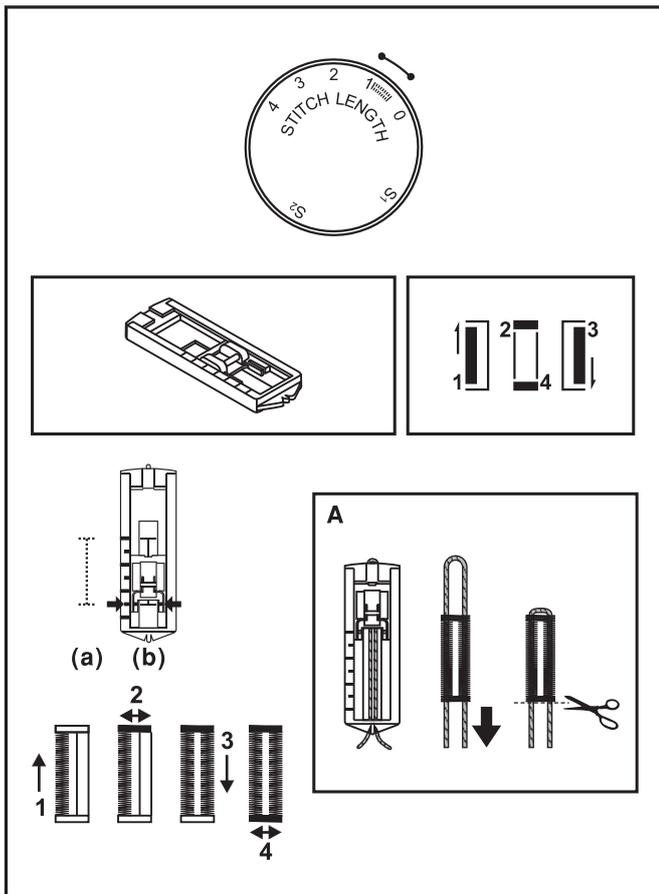
如圖所示將布料折疊後使反面朝上。(1)

將布料放在壓布腳下，用手朝向自己方向轉動飛輪，直到車針下降至最低點，模樣的最左針距必須正好車縫在對折的布料上。(2)

車縫後將布翻回表面，不容易看出車縫後的線。

◎注意：

使用暗針縫壓布腳可以使暗針縫更容易，請洽詢SINGER® (勝家)經銷商購買。



## □ 如何車縫鈕扣孔

◎注意：在正式車縫前，請先用相同布料進行試縫。

車縫方法與步驟：

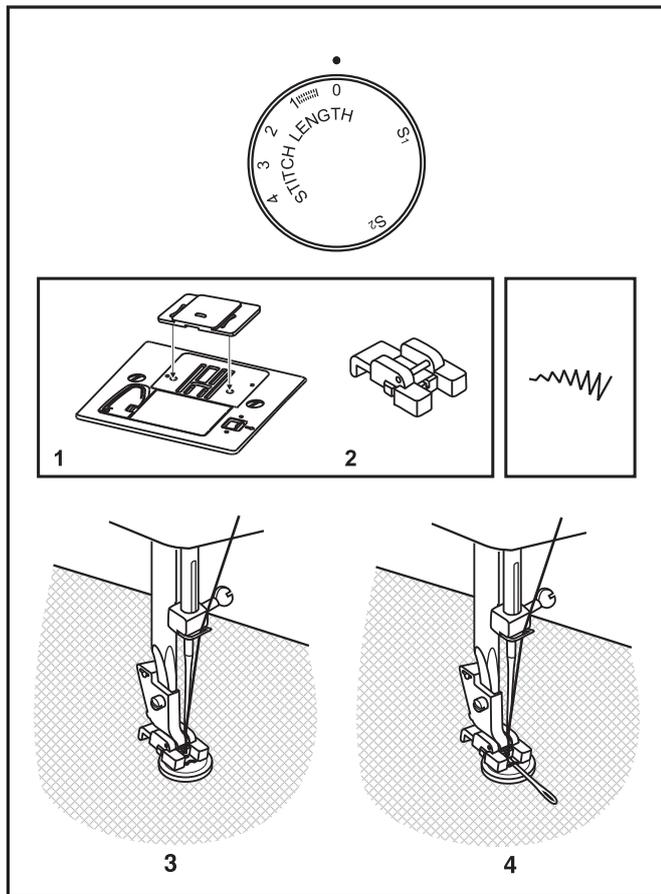
1. 更換鈕釦孔壓布腳。
2. 測量鈕釦的直徑和厚度並加上0.3公分(1/8英吋)的預留空間，在布料上做鈕釦孔尺寸和位置的記號 (a)。
3. 將布料放置到壓布腳下，使布料上所做的記號和鈕釦孔壓布腳對準，放下壓布腳，將布料上的鈕釦孔中央線對準鈕釦孔壓布腳的中央 (b)。
4. 調整縫目轉鈕在 “ ” 的範圍內。
5. 調整模樣選擇轉鈕，依照四個步驟的順序車縫，從1-4依序調整。車縫第二和第四個步驟時，要小心切勿車縫過多針趾。
6. 車縫完成，使用扣眼刀將鈕釦孔切開。

在伸縮布料上車縫鈕釦孔：(A)

若想在伸縮布料上開鈕釦孔時，可在開鈕釦孔壓布腳中放入一條棉繩，再依正常開鈕釦孔的方法車縫，車縫完畢將棉繩完全隱藏在針趾中，將多餘的棉繩剪斷。

車縫技巧：

- 稍微減少上線張力以產生較佳的效果。
- 車縫薄布或有彈性的布料時可使用襯紙一起車縫。
- 依布料選擇適當的車線或棉繩。
- 加棉繩車縫時，鋸齒縫的寬度必須蓋過棉繩或粗線。



## □ 釘鈕扣縫

裝上繡花板(1)·繡花板可避免送布齒移動布料。

更換釘鈕扣縫壓布腳。(2)

調整縫目轉鈕在 "0" 的位置。

將布料與鈕釦置於需要車縫的位置·並放下壓布腳。(3)

調整模樣選擇轉鈕至鋸齒縫的位置。調整針幅·直到車針的左、右擺針進入鈕釦的左、右孔時無干擾。用手轉動飛輪試縫車針是否進入鈕釦的左、右孔內而無碰觸到鈕釦。慢速車縫約 10 針。

調整模樣選擇轉鈕·選擇直線縫·在原點車縫 3-4 針·以固定車線不易脫落。

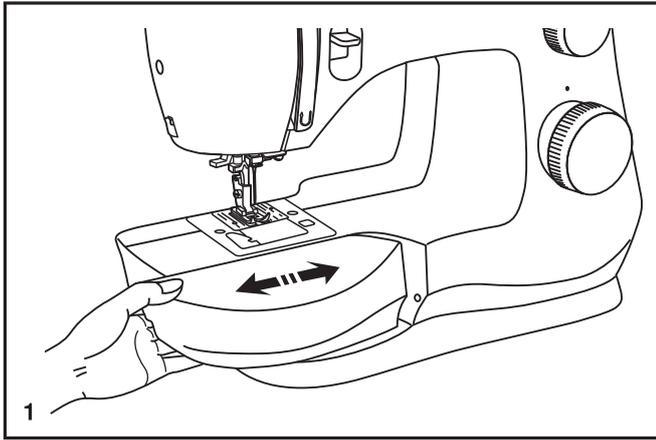
可放置一支手縫針在鈕釦上車縫·可使鈕釦與布料間保留適當的鬆度。(4)

車縫四個孔的鈕釦時·先車縫前面兩個孔·結束後再車縫後面的兩個孔。

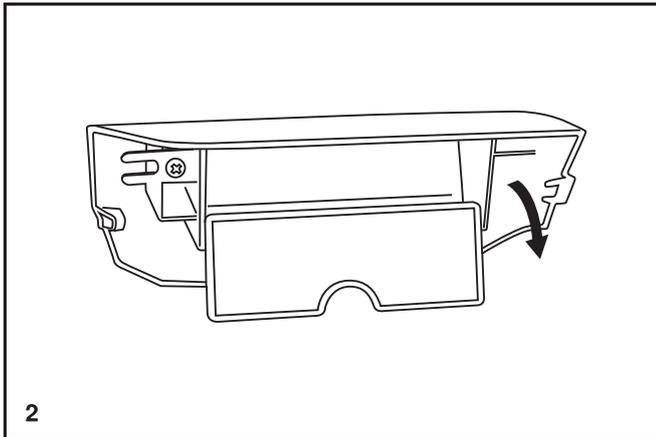
## □ 輔助板的使用

安裝輔助板時，請依箭頭指示的方向平行推進即可。

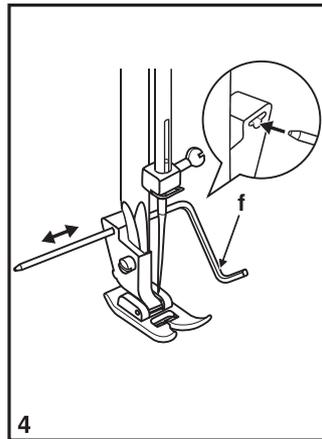
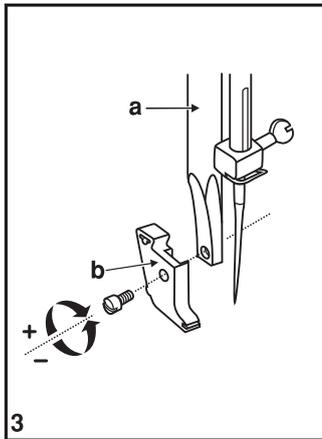
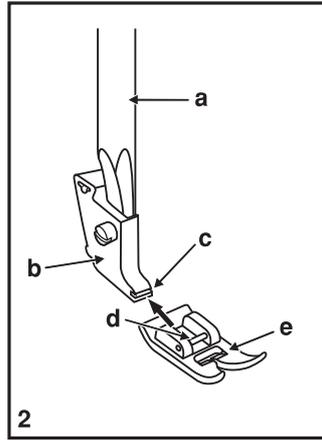
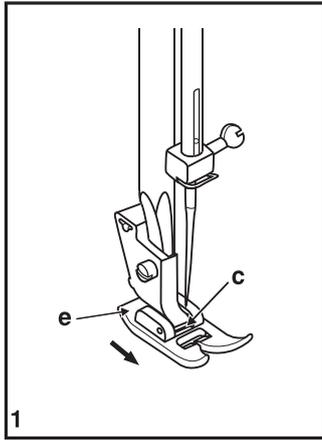
取下輔助板時，握住輔助板左側，往左邊的方向拿下來，便可作為巧臂來使用。(1)



打開輔助板內蓋，可當零件盒，收納附屬品。(2)



## □ 更換壓布腳的方法



### 拆卸壓布腳

將壓布腳 (e) 往前推，使壓布腳與壓布腳脛分離。(1)

### 安裝壓布腳

將壓布腳上的橫桿 (d) 對準壓布腳脛 (b) 上的缺口 (c) 往後推，即可接合。(2)

### 安裝與拆卸壓布腳脛

抬起壓布腳升降桿將壓布腳桿(a)升高。

安裝與拆卸壓布腳脛 (b) 如圖所示。(3)

### 安裝平行線導引器

如圖所示將平行線導引器 (f) 插入壓布腳脛上的溝槽內，即可依車縫需要自由調整寬度。(4)

◎注意：

執行上述任何操作時務必將電源開關關閉。

## □ 針、線、布三者間的關係

### 車針、布料、車線選用指南

| 車針尺寸          | 布料                                                                 | 車線                              |
|---------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 9-11 (70-80)  | 輕薄的布料 - 薄棉布、薄紗、薄蕾絲、網布、棉布、麻布、網紗布、棉編織衣物、經編針織物、平針織物、皺織物、紡織聚酯、襯衫及短衫布料。 | 棉、尼龍、聚酯製成的細車線。                  |
| 11-14 (80-90) | 中等的布料，棉布、緞織布、木棉布、帆布、雙層的編織衣物、薄毛料衣物。                                 | 中等尺寸的車線是最普遍，適用於這些布料和車針的尺寸。      |
| 14 (90)       | 中厚布料 - 棉布、絨布、羊毛布、編織衣物、毛圈織物、丁尼布。                                    | 在合成纖維材料上使用聚酯車線，在天然布料上使用棉線的效果最好。 |
| 16 (100)      | 厚重的布料 - 帆布、毛織品、厚帆布、夾棉縫的布料、丁尼布、有襯墊的衣物。                              | 上下車線必須使用相同尺寸的車線。                |
| 18 (110)      | 特別厚重的毛料衣服、外套布料、有襯墊的布料、一些皮革製品和乙烯基。                                  | 粗車線、地毯線。                        |

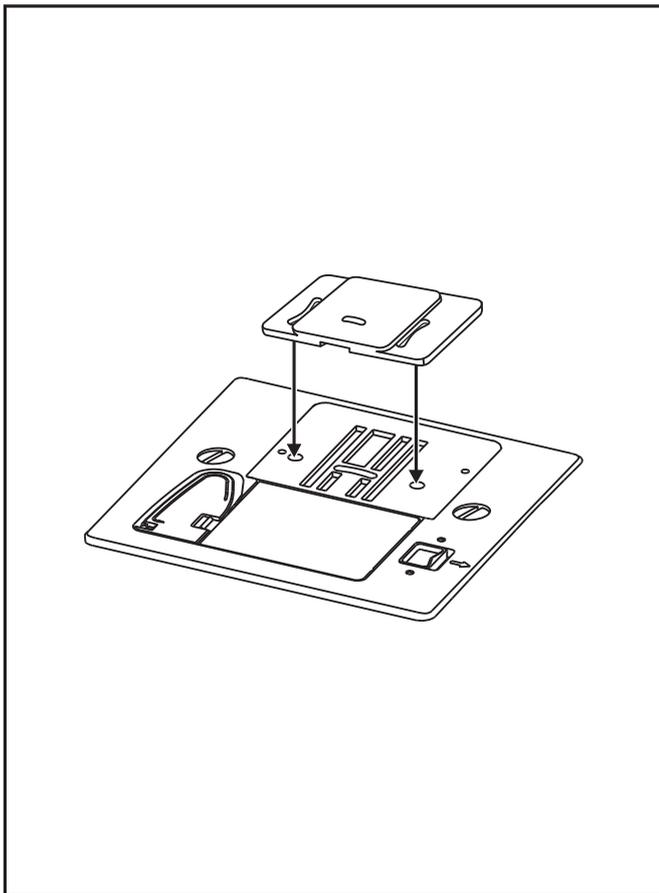
◎重要：依布料選擇適合的車針。

### 車針、布料的選擇

| 車針尺寸         | 說明                             | 布料的種類                                              |
|--------------|--------------------------------|----------------------------------------------------|
| SINGER® 2020 | 標準的車針。尺寸由細 9(70) 到粗 18(110)。   | 天然編織布料，如羊毛、棉、蠶絲...等平織布。不建議使用於雙層織物。                 |
| SINGER® 2045 | 半圓球針頭的車針。尺寸由細 9(70)到粗 18(110)。 | 天然織物和合成纖維織物，如聚酯纖維、網紗布、經編針織物、單層和雙層編織物、毛線衣、萊卡、彈性布料等。 |
| SINGER® 2032 | 皮革用車針。                         | 皮革、有襯墊的布料(比標準車針的針孔小)。                              |

◎注意：

1. 為達最佳的縫紉效果，只可使用SINGER®(勝家)的車針。
2. 經常更換車針或在斷線、跳針時更換。



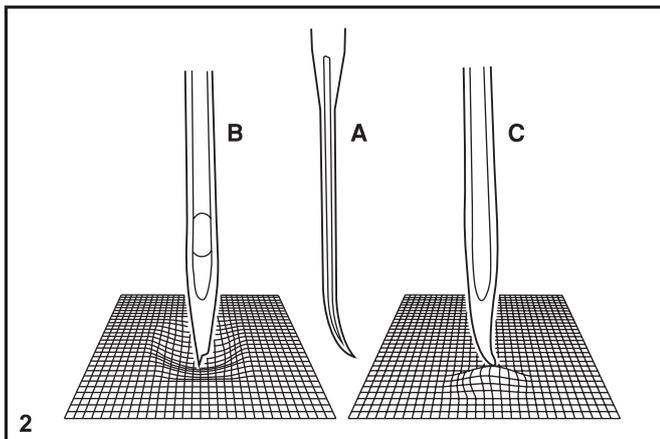
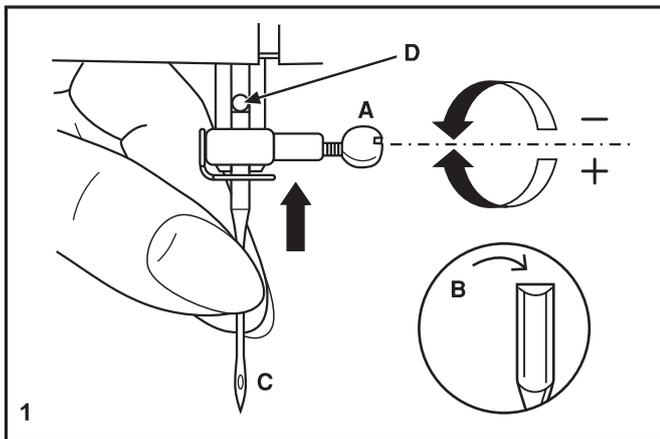
## □ 繡花板的使用

有些特殊車縫會使用到繡花板，例如織補縫或刺繡縫時，必需安裝繡花板才可以車縫。

如圖所示裝上繡花板。

當進行一般車縫時，請再將繡花板移除。

使用刺繡縫時，建議配合刺繡縫壓布腳，請洽詢SINGER®(勝家)經銷商購買。



## □ 更換車針的方法

為了車縫品質，請定期更換車針，尤其是車針出現磨損痕跡或造成車縫問題時。

為了獲得最佳的縫紉效果請使用SINGER®(勝家)廠牌的车針。

### 請依照下列方式安裝車針 (1)

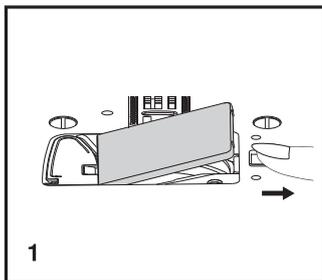
- A. 請先鬆開鎖針螺絲，裝上新車針後，再鎖緊鎖針螺絲。
- B. 車針上的平坦面要面向後方。
- C/D. 將車針往上插至最高點，再將鎖針螺絲鎖緊。

◎注意：

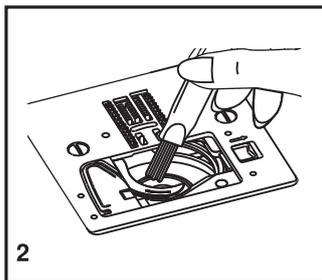
安裝或拆卸車針前請先將電源關閉。

### 車針可能發生的問題 (2)

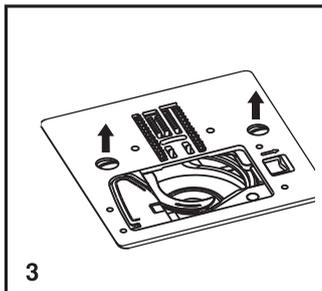
- A. 車針彎曲
- B. 針尖損壞
- C. 車針變鈍



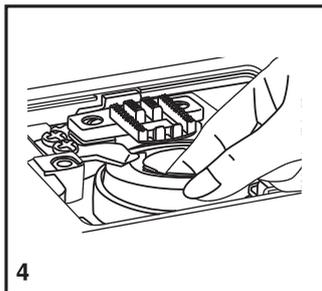
1



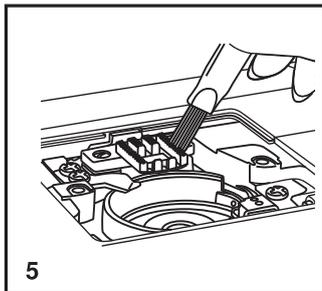
2



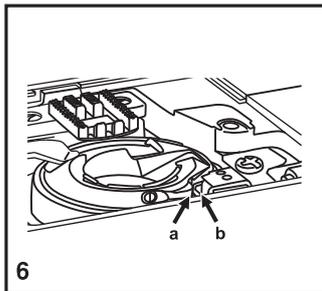
3



4



5



6

## □ 清潔送布齒和梭殼

如果在梭殼內堆積了棉絮和線頭，會影響機器的正常操作。為使您的縫紉機保持良好的運作，要定期檢查和做好機器的清潔。

◎注意：

在進行任何維護保養前，必須關閉機器電源，拔下插頭。

1. 取出針板蓋和梭子。
2. 用刷子清潔梭殼。
3. 拆下車針，壓布腳與壓布腳脛。利用附屬品的螺絲起子，鬆開針板固定螺絲並取下針板。
4. 取出梭殼。
5. 用刷子清潔梭床、送布齒，並使用乾淨的布料擦拭。
6. 將梭殼放入，梭殼上的凸部(a)要對正到梭定位板(b)上，再將針板放回後鎖上針板固定螺絲。

## □ 故障排除指南

| 問題        | 原因                                                                                                                                                  | 故障排除                                                                                                                                                                       |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 上線斷線      | <ol style="list-style-type: none"><li>1. 縫紉機穿線不正確</li><li>2. 車線太緊</li><li>3. 車線過粗</li><li>4. 車針裝置不正確</li><li>5. 車線纏繞在線輪柱上</li><li>6. 車針損壞</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. 重新穿線</li><li>2. 放鬆車線 (降低張力)</li><li>3. 更換較粗的車針</li><li>4. 拆下並重新安裝 (車針平面側朝向後方)</li><li>5. 拆下線輪蓋並檢查車線是否絞線</li><li>6. 更換車針</li></ol> |
| 跳針        | <ol style="list-style-type: none"><li>1. 車針裝置不正確</li><li>2. 車針損壞</li><li>3. 使用的車針尺寸錯誤</li><li>4. 壓布腳裝置不正確</li></ol>                                 | <ol style="list-style-type: none"><li>1. 拆下並重新安裝車針 (車針平面側朝向後方)</li><li>2. 安裝新的車針</li><li>3. 選用適合車線和布料的車針</li><li>4. 檢查並正確地安裝</li></ol>                                     |
| 車針斷裂      | <ol style="list-style-type: none"><li>1. 車針損壞</li><li>2. 車針裝置不正確</li><li>3. 使用的車針尺寸錯誤</li><li>4. 壓布腳裝置不正確</li></ol>                                 | <ol style="list-style-type: none"><li>1. 安裝新的車針</li><li>2. 拆下並重新安裝車針 (車針平面側朝向後方)</li><li>3. 選用適合車線和布料的車針</li><li>4. 選擇正確的壓布腳並正確安裝</li></ol>                                |
| 脫線        | <ol style="list-style-type: none"><li>1. 縫紉機穿線不正確</li><li>2. 梭子捲線不正確</li><li>3. 車針/布料/車線搭配錯誤</li><li>4. 車線的張力不正確</li></ol>                          | <ol style="list-style-type: none"><li>1. 檢查車線</li><li>2. 依照圖示重新捲線</li><li>3. 車針號數必須適合布料和車線</li><li>4. 校正車線的張力</li></ol>                                                    |
| 車線糾結或起皺摺  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. 車針太細</li><li>2. 針趾密度調整不正確</li><li>3. 車線張力太緊</li><li>4. 布料起皺摺</li></ol>                                     | <ol style="list-style-type: none"><li>1. 選用適合的車針</li><li>2. 減少針趾密度</li><li>3. 放鬆車線壓力</li><li>4. 車縫薄布或有彈性的布料時可使用襯紙一起車縫</li></ol>                                            |
| 針趾不平或送布不順 | <ol style="list-style-type: none"><li>1. 車線品質不良</li><li>2. 梭子穿線不正確</li><li>3. 布料受拉扯</li></ol>                                                       | <ol style="list-style-type: none"><li>1. 選用品質較佳的車線</li><li>2. 取出梭子再重新穿線並正確地安裝</li><li>3. 車縫時勿拉扯布料，讓送布齒正常送布</li></ol>                                                       |
| 縫紉機有雜音    | <ol style="list-style-type: none"><li>1. 布屑或油漬聚集在梭殼或針棒上</li><li>2. 車針損壞</li></ol>                                                                   | <ol style="list-style-type: none"><li>1. 依指示清潔梭殼和送布齒</li><li>2. 更換車針</li></ol>                                                                                             |
| 縫紉機咬死     | 梭子被車線卡住                                                                                                                                             | 拆下上線和梭子，用手慢慢地前後轉動飛輪再清除車線                                                                                                                                                   |







請注意，在報廢時，此產品必須根據相關的國家電氣 / 電子產品法律進行回收。請勿將電器作為未分類的廢棄垃圾處理，使用單獨的回收設施。聯繫當地政府瞭解可用回收的相關資訊。用新電器更換舊電器時，法律規定零售商有免費回收處置舊電器的義務。

如果電器在垃圾掩埋場或垃圾場處置，危險物質會洩漏進地下水並污染食物鏈，影響健康。